

الدلالة المعجمية للفظتي الجنة والنار ومرادفاتهما في
القرآن الكريم

أ.م.د صفاء حسين لطيف
م. اسراء مهدي الدهان

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله نعمده ونستعينه ونستغفره، ونعوذ بالله من شرور أنفسنا ومن سيئات أعمالنا، الحمد لله القريب من خطرات الظنون ، البعيد عن لحظات العيون ، العالم بما كان قبل ان يكون . والصلاة والسلام على رسوله الكريم وآله الطاهرين المنتجبين .
أما بعد:

يعد القرآن الكريم منبعاً ورافداً مهماً لا يخلو من المعين الصافي وان الاشتغال به هو من اعظم ما يعمل به طالب العلم وبرز سمات الفاضله تتجسد فيها الدقة والوضوح وهو ايضا مشحون بالدلالات المعجمية الحقيقية لذا عمد الباحثان الى دراسة احدي هذه الدلالات وهي الدلالة المعجمية فكان البحث بعنوان (الدلالة المعجمية للفظتي الجنة والنار ومرادفاتها في القرآن الكريم) اقتضت طبيعة البحث تقسيمه الى مبحثين يتناول المبحث الاول لفظة الجنة لغة واصطلاحاً ثم بيان الدلالة المعجمية للفظه الاولي ثم بيان الدلالة المعجمية لبعض مرادفاتها مثلاً (بستان - حديقة - الجنة - جن - جنات الخ) .

اما المبحث الثاني فيتناول لفظة النار لغة واصطلاحاً و بيان الدلالة المعجمية لها ثم بيان الدلالة المعجمية لمرادفاتها مثلاً (جحيم - جهنم - سعير - لظى - لهب - لهيب الخ)

ان القرآن الكريم مزدهم الدلالات ثمر المعاني لذلك وقع اختيار الباحثين على هذا الموضوع ومن الله التوفيق .

التمهيد :

علم الدلالة يعنى بدراسة المعنى ويُعرف أيضاً بأنه العلم الذي يعتني بدراسة الشروط الواجب توفرها في الرمز حتى يكون قادراً على حمل المعنى ١ . ومع أن لكل كلمة دلالتها الخاصة في اللغة، إلا أن ترتيب الكلمات داخل الجملة يُعطيها نوعاً من الترابط، لتشكل مع بعضها بعضاً المعنى المقصود من الجملة كاملةً، ولا يصل المعنى المقصود إلا عندما يقف السامع على هذه الدلالات. ومن انواع الدلالات ما هو موضوع الدراسة وهي الدلالة المعجمية التي لها اهمية في بيان المعنى وتوضيحه فلكل كلمة معنى مُعَيّن في المعجم على الرغم من أن بعض الكلمات يمكن أن تحمل معان عدة. اي تلك الدلالة أو المعاني المتعددة التي يوردها المعجم للألفاظ المفردة المرتبة ترتيباً معيناً بلغة واحدة أو أكثر. وهذا التعريف يأتي من تعريفهم للمعجم إذ "إنه كتاب يحوي كلمات منتقاة مرتبة ترتيباً هجائياً مع شرح لمعانيها، معلومات أخرى ذات علاقة بها سواء أعطيت تلك الشروح باللغة ذاتها أو بلغة أخرى" ٢ ، اما الدلالة المعجمية موضوع البحث فلقد اختلف المفسرون كل حسب موقفه الخاص من هذه الدلالة ، فهي عبارة عن المعنى الذي

يستقل به اللفظ في المعاجم اللغوية أو في أثناء التخاطب، وهذا غير دلالاته الصرفية، فلفظ (غفور) يدل على شخص متصف بالغفران، غير أن هذه الصيغة الصرفية تزيد معنى أزيد وهو الكثرة والمبالغة^٣.. ولكنهم لا يختلفون في أهمية الدلالة المعجمية وأثرها في فهم معاني القرآن الكريم .

أما اللغويون فهناك من يفرق بين الدلالة المعجمية للكلمة والدلالة الاجتماعية لها باعتبار الدلالة المعجمية هي دلالة الكلمة داخل المعجم ، أو ما يصطلح عليه بالمعنى اللغوي أو الاصل للكلمة ، أما الدلالة الاجتماعية فهي دلالة الكلمة في الاستعمال حسب المقام الذي تطرح به^٤ .

المبحث الاول : الدلالة المعجمية للفظ الجنة ومرادفاتها في القرآن الكريم

يقصد بالألفاظ الجنة تلك الألفاظ المعبرة عن الجنة في معناها الأخرى، وكذلك الألفاظ الدالة على الجنة في معناها الدنيوي الذي يعبر عن البساتين والحدائق والقصور في الدنيا. وسوف نتناول بعض آيات القرآن الكريم الوارد فيها لفظ الجنة ومرادفاتها .

الجنة :- هي المكان الذي أعده الله لعباده الصالحين بعد الموت والبعث والحساب مكافأة لهم، وهي من الأمور الغيبية أي أن وسيلة العلم بها هي القرآن والسنة النبوية فقط. والإيمان بالجنة ووجودها هو جزء من الإيمان باليوم الآخر الذي هو أحد أركان الإيمان الستة في الإسلام. ويؤمن المسلمون بأن الجنة دار نعيم لا يشوبه نقص ولا يعكر صفوه كدر، ولا يمكن أن يتصور العقل هذا النعيم ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ اللَّهُ تَعَالَى: " أَعَدَدْتُ لِعِبَادِي الصَّالِحِينَ، مَا لَا عَيْنٌ رَأَتْ، وَلَا أُذُنٌ سَمِعَتْ، وَلَا خَطَرَ عَلَى قَلْبِ بَشَرٍ دُخْرًا بَلَاءً، مَا أُطْلِعْتُمْ عَلَيْهِ، ثُمَّ قَرَأَ قَالَ تَعَالَى " فَلَا تَعْلَمُ نَفْسٌ مِمَّا أُخْفِيَ لَهُمْ مِنْ قُرَّةِ أَعْيُنٍ جَزَاءً بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ^٥ "٦

أما الدلالات المعجمية لهذه اللفظة ومرادفاتها والتي ذكرت في المعاجم العربية سوف نتناول ذكرها كما يأتي :-

١- لفظ الجنة بمعنى الحديقة والبستان ، الجَنَّةُ: الحَدِيقَةُ ذَاتُ النَّخْلِ وَالشَّجَرِ^٧

وهي (اسم) وجذرها (جنن) ولقد وردت المفردة ستاً وستين مرة في القرآن الكريم كما قوله تعالى " وَقُلْنَا يَا آدَمُ اسْكُنْ أَنْتَ وَزَوْجُكَ الْجَنَّةَ وَكُلَا مِنْهَا رَغَدًا حَيْثُ شِئْتُمَا وَلَا تَقْرَبَا هَذِهِ الشَّجَرَةَ فَتَكُونَا مِنَ الظَّالِمِينَ " ^٨

وكذلك قوله تعالى " وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ أُولَئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ " ^٩

ويعني بقوله: (فأولئك) ، فالذين هم كذلك (أصحاب الجنة هم فيها خالدون) ، يعني أهلها الذين هم أهلها هم فيها (خالدون) ، مقيمون أبداً^{١٠} .

وقوله تعالى "كُلُّ نَفْسٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ وَإِنَّمَا تُوَفَّقُونَ أُجُورَكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَمَنْ زُحِرَ عَنِ النَّارِ وَأُدْخِلَ الْجَنَّةَ فَقَدْ فَازَ وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا مَتَاعُ الْغُرُورِ"^{١١}

الجنة بمعنى (بستان) ، حديقة ذات نخل وشجر وذلك في قوله تعالى " كَمَثَلِ جَنَّةٍ بِرَبْوَةٍ أَصَابَهَا وَابِلٌ فَآنتَ أَكُلَهَا ضِعْفَيْنِ فَإِن لَّمْ يُصِبْهَا وَابِلٌ فَطَلَّ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ"^{١٢} .
(رَبْوَةٌ) في محل جر لأنه صفة لجنة. والباء ظرفية بمعنى «في» أي جنة كائنة في ربوة. والربوة: أرض مرتفعة طيبة، قاله الخليل. وهي مشتقة من ربا يربو أي: ارتفع^{١٣} ، وتفسير السدي لها بما انخفض من الأرض ليس بشيء. ويقال: ربوة وربوة بنتليث الرء فيهما، ويقال أيضاً: رابية^{١٤}.

والفردوس اسم يطلق على جميع الجنة ويقال على أفضلها وأعلىها وأصل الفردوس البستان والفرديس البساتين ، عن النبي صلى الله عليه وآله وسلم قال: " جنات الفردوس أربع، ثنتان من ذهب حليتهما وأنبيتهما وما فيهما، وثنتان من فضة حليتهما وأنبيتهما وما فيهما، وما بين القوم وبين أن ينظروا إلى ربهم عز وجل إلا رداء الكبرياء على وجهه في جنة عدن"^{١٥}

قال تعالى: " إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ كَانَتْ لَهُمْ جَنَّاتُ الْفِرْدَوْسِ نُزُلًا"^{١٦}
أما جمعها (جنات)^{١٧} فقد وردت في القرآن الكريم تسعاً وستين مرة منها قوله تعالى :
وَأَدْخَلْنَاهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ فَمَنْ كَفَرَ بَعْدَ ذَلِكَ مِنْكُمْ فَقَدْ ضَلَّ سَوَاءَ السَّبِيلِ"^{١٨}

- وقوله " وَهُوَ الَّذِي أَنْشَأَ جَنَّاتٍ مَعْرُوشَاتٍ وَغَيْرَ مَعْرُوشَاتٍ "^{١٩}
- وقوله " وَأَعَدَّ لَهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ "^{٢٠}
- وقوله "أُولَئِكَ لَهُمْ عُقْبَى الدَّارِ جَنَّاتٍ عَدْنٍ يَدْخُلُونَهَا وَمَنْ صَلَحَ مِنْ آبَائِهِمْ وَأَزْوَاجِهِمْ وَذُرِّيَّاتِهِمْ وَالْمَلَائِكَةُ يَدْخُلُونَ عَلَيْهِمْ مِنْ كُلِّ بَابٍ"^{٢١}
- "أُولَئِكَ هُمْ خَيْرُ الْبَرِيَّةِ - جَزَاؤُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ جَنَّاتٌ عَدْنٍ"^{٢٢}

٢- بمعنى جن: الجن: جماعة ولد الجن، وجمعهم الجنَّة والجنان، سُموا به لاستجنانهم من الناس فلا يرون^{٢٣}.

والجان أبو الجن خلق من نار ثم خلق نسله. منه قوله تعالى " مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ "^{٢٤}
الجن ناس، فيقال: الذي يوسوس في صدور الناس من الجنة والناس. قيل: قد سماهم الله في هذا الموضع ناساً، كما سماهم في موضع آخر رجالاً فقال: (وَأَنَّهُ كَانَ رِجَالٌ مِنَ الْإِنْسِ يَعُوذُونَ بِرِجَالٍ مِنَ الْجِنِّ)^{٢٥} فجعل الجن رجالاً وكذلك جعل منهم ناساً.

وقد ذكر عن بعض العرب أنه قال وهو يحدث، إذ جاء قوم من الجن فوقفوا، فقيل: من أنتم؟ فقالوا: ناس من الجن، فجعل منهم ناساً، فكذلك ما في التنزيل من ذلك^{٢٦}.

وجنَّة ٢ [جمع]: جن، طائفة من الجن " لِأَمْلَأَنَّ جَهَنَّمَ مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ " .^{٢٧}

٣- والجَانُّ: حَيَّةٌ بِيضَاءُ، قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ "وَأَلْقِ عَصَاكَ فَلَمَّا رَآهَا تَهْتَزُّ كَأَنَّهَا جَانٌّ وَلَّى مُدْبِرًا وَلَمْ يُعَقِّبْ يَا مُوسَى لَا تَخَفْ إِنِّي لَا يَخَافُ لَدَيَّ الْمُرْسَلُونَ" ٢٨

٤- جاءت بمعنى الليل، وَحَكِي عَنِ ثَعْلَبٍ: الْجَنَانُ اللَّيْلُ ٢٩. الزَّجَّاجُ فِي قَوْلِهِ عَزَّ وَجَلَّ "فَلَمَّا جَنَّ عَلَيْهِ اللَّيْلُ رَأَى كَوْكَبًا" ٣٠

يقال منه: "جَنَّ عَلَيْهِ اللَّيْلُ"، و"جَنَّهُ اللَّيْلُ"، و"أَجْنَهُ"، و"أَجَنَّ عَلَيْهِ". وإذا أَلْقَيْتَ "عَلَى"، كان الكلام بالألف أفصح منه بغير "الألف"، "أَجْنَهُ اللَّيْلُ"، أفصح من "أَجَنَّ عَلَيْهِ" و"جَنَّ عَلَيْهِ اللَّيْلُ"، أفصح من "جَنَّهُ"، وكل ذلك مقبول مسموع من العرب ٣١.

وغيرها من المرادفات التي وردت في المعاجم العربية هي:

والمَجَنَّةُ: الْجُنُونُ، وَجُنُّ الرَّجُلُ، وَأَجَنَّهُ اللَّهُ فَهُوَ مَجْنُونٌ وَهُم مَجَانِينُ. ويقال به: جَنَّةٌ وَجُنُونٌ وَمَجَنَّةٌ، قال:

من الدارميين الذين دماؤهم ... شفاءً من الداءِ المَجَنَّةِ والخَبْلِ ٣٢

وأرض مَجَنَّةٌ: كثيرةُ الجنِّ.

والجِنَانُ: رُوعُ القَلْبِ، يقال: ما يَسْتَقِرُّ جِنَانُهُ مِنَ الفَرَعِ.

وأَجَنَّتِ الحَامِلُ الجَنِينُ أَي الولد في بطنها، وجمعه أَجِنَّةٌ وقد جَنَّ الولدُ يَجِنُّ فِيهِ جَنًّا، قال: حتى إذا ما جَنَّ في ماء الرِّحْمِ ٣٣.

وَجُنُونًا وَأَجَنَّهُ: سَتَرَهُ، وَكُلُّ مَا سَتَرَ عَنْكَ فَقَدْ جُنَّ عَنْكَ، وَأَجَنَّهُ: كَفَّنَهُ، الْجِنَانُ: الثُّوبُ، وَاللَّيْلُ أَوْ اذْلِهَامُهُ، وَجَوْفٌ مَا لَمْ تَرَ، وَجِبَلٌ، وَالْحَرِيمُ، وَالْقَلْبُ أَوْ رُوعُهُ، وَالرُّوحُ ٣٤.

وَالجِنَّةُ، بِالضَّمِّ: مَا وَاوَاكَ مِنَ السَّلَاحِ وَاسْتَنْزَرْتَ بِهِ مِنْهُ.

وَنَخْلَةٌ مَجْنُونَةٌ: طَوِيلَةٌ ٣٥.

المبحث الثاني: الدلالة المعجمية للفظ النار ومرادفاتها في القرآن الكريم

١- الدلالة المعجمية للفظ النار بمعنى (لَطَى) من لُزِقَها بالجلد، ويقال: اشتقاقه من الإلطاء، فأدخلوا الياء كما أدخلوها على الظن فقالوا: تَطَنَّبْتُ، وإِنَّمَا هُوَ: تَطَنَّنْتُ، وفي الحديث: أَلْطَوْا بِيَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ .

أَي سَلَّمُوا بِهَا وَدَاوَمُوا عَلَيْهَا، أَي عَلَى هَذِهِ الكَلِمَةِ. وَأَمَّا قَوْلُهُمْ فِي الحَرِّ: يَنْلَطِي فَكَأَنَّهُ يَنْلَهَبُ كَالنَّارِ مِنَ اللَّطَى ٣٦. منه قوله تعالى " كَلَّا إِنَّهَا لَطَى " ٣٧، أَي (إنها لَطَى) الضمير عائد إلى النار المدلول عليها بذكر العذاب أو هو ضمير مبهم يفسره ما بعده، ويترجم عنه الخبر، قاله الزمخشري، ولطى علم لجهنم واشتقاقها من التلطي في النار، وهو التلهب، ولذلك منع من الصرف للعلمية والتأنيث، وقيل أصله لظ بضم لظ بمعنى دوام العذاب فقلبت إحدى الظائين ألفاً، وقيل لظى هي الدركة الثانية من طباق جهنم ٣٨. قال البخاري: «نَلَطَى»: تَوَهَّجَ وَقَالَ الثَّعْلَبِيُّ: تَتَوَقَّدُ، وَتَتَوَهَّجُ ٣٩.

٢- بمعنى الصَّلا: النار، وصَلَى الكافرُ ناراً فهو يَصْلاها أي قاسى حرَّها وشِدَّتْها^{٤١}. منه قوله تعالى " ثُمَّ جَعَلْنَا لَهُ جَهَنَّمَ يَصْلاها مَذْمُومًا مَدْحُورًا " ^{٤١}

وقوله تعالى " لَا يَصْلاها إِلَّا الْأَشْقَى " ^{٤٢} أي انه لا يَصْلاها إِلَّا الْأَشْقَى المعنى: لا يَصْلاها صَلَى خُلُودٍ، ومن هنا ضَلَّتْ الْمُرْجِيَّةُ لأنها أَخَذَتْ نَفَى الصَّلَى مُطْلَقًا^{٤٣}.

٣- النار بمعنى جحيم: الْجَحِيمُ: النَّارُ الشَّدِيدَةُ التَّاجُّجِ وَاللَّهَابِ، جَحَمَتِ تَجَمُّ جُحُومًا^{٤٤}. منه قوله تعالى " وَتَصْلِيَةُ جَحِيمٍ " ^{٤٥} وكذلك قوله تعالى " وَإِنَّ الْفُجَّارَ لَفِي جَحِيمٍ " ^{٤٦} ، وقوله تعالى " قَالُوا ابْنُوا لَهُ بُنْيَانًا فَأَلْفُوهُ فِي الْجَحِيمِ " ^{٤٧} والجحيم: النار، ولها أسماء تدل على فضاة أمرها وعظيم شأنها، فسامها (الجحيم) وكل نار عظيمة الهوة فهي جحيم.

فالنار التي تكون عظيمة في مكان منخفض أو في حفرة عظيمة يطلق عليها: الجحيم، والجحيم النار الشديدة المتأججة، والجمر يطلق عليه الجحيم، ويقال للنار: جاحم؛ لأنها مشتعلة حمراء تتوقد وتلتهب على أصحابها، ونار الجحيم بمعنى: شديدة الاشتعال، ومن ذلك قولهم: جمعة الأسد أي: عين الأسد، فالأسد حين يأكل فريسته تحمر عيناه، فيدعو الملائكة ربهم للمؤمنين ويقولون: ((وَقِهِمْ عَذَابَ الْجَحِيمِ))، فهي نار، وهي جحيم^{٤٨}.

٤- والسَّعِيرُ: النَّارُ ، قَالَ الْأَخْفَشُ: هُوَ مِثْلُ دَهِينٍ وَصَرِيحٍ؛ لِأَنَّكَ تَقُولُ: سُعِرَتْ فَهِيَ سَعُورَةٌ ، وَقَالَ اللَّحْيَانِيُّ: نَارٌ سَعِيرٌ: مَسْعُورَةٌ بَغَيْرِ هَاءٍ (كَالسَّاعُورَةِ) قِيلَ: السَّعِيرُ وَالسَّاعُورَةُ: (لَهُبَا) ، السَّعِيرُ: (السَّعُورُ) ، فَعِيلٌ بِمَعْنَى مَفْعُولٍ^{٤٩}. جاء في قوله تعالى " بَلْ كَذَّبُوا بِالسَّاعَةِ وَأَعْتَدْنَا لِمَنْ كَذَّبَ بِالسَّاعَةِ سَعِيرًا " ^{٥٠}

٥- لهيب (مفرد) ، مصدر لهب. حَرُّ النَّارِ ، رَامِيَةُ اللَّهَيْبِ: آلَةٌ تَقْذِفُ النَّارَ وَتُسْتَعْمَلُ لِمَحَارِبَةِ الْعَدُوِّ - لهيب الذكري: شِدَّةُ الشَّوْقِ^{٥١}. منها قوله تعالى " سَيَصْلَى نَارًا ذَاتَ لَهَبٍ ". كما أنه قد أتت معاني أخرى ذكرت في المعاجم العربية ولكن لم تأت باللفظة نفسها في القرآن الكريم من هذه المعاني (الوابِصَةُ: النَّارُ ، كَالْوَبِصَةِ^{٥٢} . وَالإِرَةُ: النَّارُ ؛ نَقُولُ: أَعْنَدُكُمْ إِرَةً؟ أي: نار.) ... الخ

الخاتمة ونتائج البحث

ان من أهم النتائج التي توصلنا إليها هي :

- بعد دراسة معاني لفظتي الجنة والنار الواردة في القرآن الكريم نجد أن هناك بعض المعاني التي جاءت في المعاجم العربية ولكنها لم ترد بشكل مباشر في الآيات القرآنية .
 - لفظة الجنة جاءت مفردة أقل مما جاءت مجموعة بصيغة (جنات) فقد وردت مفردة ستاً وستين بينما جاءت مجموعة تسعاً وستين مرة .
 - كل هذه المعاني جاءت لبيان هاتين اللفظتين وتوضيحا وفهماً بشكل أو بآخر لتعريف المؤمنين مبدأ الثواب والعقاب في الآخرة فهو رحيم بعباده غفور وسعت رحمته كل شيء لذلك عرف بها المؤمن .
- هذه أبرز النتائج التي توصلنا إليها في هذا البحث، نرجو من الله أننا كنا قد وفقنا في دراسة هذا الموضوع وإعطائه حقه، وبيانه حق البيان. والحمد لله رب العالمين.

الهوامش

١. - ينظر علم الدلالة : د. احمد مختار : ١٧- ٣٠ ، الدلالة اللغوية عند العرب : د. عبد الكريم المجاهد : ٩-١٨
٢. - علم الدلالة بين النظرية والتطبيق : احمد الكراعين : ١٠٣
٣. - معجم المصطلحات العربية في اللغة والادب : ١٦٩.
٤. - ينظر الفاظ العقائد والعبادات والمعاملات في صحيح بخاري - دراسة دلالية - ، محمد بوادي : ٦-٧
٥. - السجدة ١٧
٦. - صحيح بخاري ٤٧٨٠
٧. - القاموس المحيط ١١٨٧/١
٨. - البقرة ٣٥
٩. - جامع البيان في تفسير القرآن ، الطبري : ٢/ ٢٨٧
١٠. - آل عمران : ١٣٥
١١. - البقرة ٢٦٥
١٢. - الدر المصون في علوم الكتاب المكنون ، الحلبي : ٥٩١/٢
١٣. - العين ٢٨٣/٨
١٤. - الكهف ١٠٧
١٥. - الاقتصاد في الاعتقاد: ١/ ٩٦-٩٧ ، ايضاح الدليل في قطع حجيج اهل التعطيل :البغدادي ١/ ١٩٢
١٦. - لسان العرب : ٦/٢٢
١٧. - المائدة ١٢
١٨. - الانعام ١٤١
١٩. - النساء ١٢٢
٢٠. - سورة الرعد ٢٢
٢١. - العين : ٦/ ٢٠
٢٢. - البيئة ٧-٨
٢٣. - ينظر جامع البيان في تفسير القرآن ، الطبري : ٢٤/ ٧١١
٢٤. - هود ١١٩
٢٥. - الجن ٦
٢٦. - العين : ٦/ ٢١-٢٢
٢٧. - النمل ١٠
٢٨. - لسان العرب : ١٢/٩٢
٢٩. - الانعام ٧٦
٣٠. - جامع البيان في تأويل القرآن : ١١/٤٧٧
٣١. - هذا البيت للفرزدق ينظر الحيوان : ٢/ ٢٦٠
٣٢. - العين : ٦/ ٢١
٣٣. - القاموس المحيط : ١/١١٨٧
٣٤. - القاموس المحيط : ١/١١٨٧
٣٥. - العين : ٨/ ١٥١

٣٦. - المعارج ١٥
٣٧. - فتحُ البيان في مقاصد القرآن للبخاري: ١٤ / ٣١٥
٣٨. - الجواهر الحسان في تفسير القرآن للثعالبي : ٥ / ٦٠٠
٣٩. - العين : ٧ / ١٥٤
٤٠. - الاسراء ١٨
٤١. - الليل ١٥
٤٢. - الجواهر الحسان في تفسير القرآن للثعالبي : ٥ / ٦٠٠.
٤٣. - العين : ٣ / ٧٨
٤٤. - الواقعة ٩٤
٤٥. - الصافات ٩٧.
٤٦. - الانفطار ١٤
٤٧. - تفسير احمد حطية : ٥ / ٣٦٨
٤٨. - تاج العروس من جواهر القاموس : ١٢ / ٢٩
٤٩. - الفرقان ١١
٥٠. - معجم اللغة العربية المعاصرة : احمد مختار ، ٣ / ٢٠٤٠
٥١. - القاموس المحيط : ١ / ٦٣٤.
٥٢. - العين : ١ / ٦٠

المصادر

- القرآن الكريم

- الاقتصاد في الاعتقاد / عبد الغني بن عبد الواحد بن علي بن سرور المقدسي الجماعلي الدمشقي الحنبلي، أبو محمد، تقي الدين (المتوفى: ٦٠٠هـ) / المحقق: أحمد بن عطية بن علي الغامدي، الطبعة: الأولى، ١٤١٤هـ/١٩٩٣م، الناشر: مكتبة العلوم والحكم، المدينة المنورة، المملكة العربية السعودية
- ايضاح الدليل في قطع حجيج اهل التعطيل : ابو عبد الرحمن بن احمد بن محمد بن حنبل الشيباني البغدادي (متوفى ٢٩٠)، تح / د. محمد سعيد بن سالم القحطاني، دار ابن القيم ط ١٤٠٦هـ - ١٩٨٦م .
- تاج العروس من جواهر القاموس، محمد بن محمد بن عبد الرزاق الحسيني، أبو الفيض، الملقب بمرتضى، الزبيدي (المتوفى: ١٢٠٥هـ)، المحقق: مجموعة من المحققين، دار الهداية
- تفسير الشيخ أحمد حطية (معاصر)، الشيخ الطيب أحمد حطية، مصدر الكتاب: دروس صوتية قام بتفريغها موقع الشبكة الإسلامية، ورقم الجزء هو رقم الدرس - ٥١٠ درسا
- جامع البيان في تأويل القرآن، محمد بن جرير بن يزيد بن كثير بن غالب الآملي، أبو جعفر الطبري (المتوفى: ٣١٠هـ)، المحقق: أحمد محمد شاكر، الطبعة: الأولى، ١٤٢٠هـ - ٢٠٠٠م، الناشر: مؤسسة الرسالة
- جواهر الحسان في تفسير القرآن، أبو زيد عبد الرحمن بن محمد بن مخلوف الثعالبي (المتوفى: ٨٧٥هـ)، الشيخ محمد علي معوض والشيخ عادل أحمد عبد الموجود، ط الأولى - ١٤١٨هـ، دار إحياء التراث العربي - بيروت،
- حيوان، عمرو بن بحر بن محبوب الكناني بالولاء، الليثي، أبو عثمان، الشهير بالجاحظ (المتوفى: ٢٥٥هـ)، الطبعة: الثانية، ١٤٢٤هـ، الناشر: دار الكتب العلمية - بيروت
- الدر المصون في علوم الكتاب المكنون، أبو العباس، شهاب الدين، أحمد بن يوسف بن عبد الدائم المعروف بالسمين الحلبي (المتوفى: ٧٥٦هـ)، المحقق: الدكتور أحمد محمد الخراط، دار القلم، دمشق
- الدلالة اللغوية عند العرب: د. عبد الكريم المجاهد، دار الضياء، ١٩٨٥م
- صحيح البخاري / محمد بن إسماعيل أبو عبدالله البخاري الجعفي / المحقق: محمد زهير بن ناصر الناصر، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ، دار طوق النجاة .
- علم الدلالة: د. احمد مختار عمر، ط٧ دار الكتب ٢٠٠٩

- علم الدلالة بين النظرية والتطبيق : احمد نعيم الكراعين ، المؤسسة الجامعية للدراسات والنشر ١٩٨٨

-فتح البيان في مقاصد القرآن ،أبو الطيب محمد صديق خان بن حسن بن علي ابن لطف الله الحسيني البخاري القنّوجي (المتوفى: ١٣٠٧هـ) ،عني بطبعه وقدم له وراجعته: خادم العلم عبد الله بن إبراهيم الأنصاري ، المكتبة العصرية للطباعة والنشر، صيدا - بيروت ، ١٤١٢ هـ - ١٩٩٢ م

-القاموس المحيط ، مجد الدين أبو طاهر محمد بن يعقوب الفيروزآبادي (المتوفى: ٨١٧هـ) ، تحقيق: مكتب تحقيق التراث في مؤسسة الرسالة ، بإشراف: محمد نعيم العرقسوسي الطبعة: الثامنة، ١٤٢٦ هـ - ٢٠٠٥ م ، مؤسسة الرسالة للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت - لبنان .

-كتاب العين ،أبو عبد الرحمن الخليل بن أحمد بن عمرو بن تميم الفراهيدي البصري (المتوفى: ١٧٠هـ) ،المحقق: د مهدي المخزومي، د إبراهيم السامرائي ، دار ومكتبة الهلال
-لسان العرب محمد بن مكرم بن علي، أبو الفضل، جمال الدين ابن منظور الأنصاري الرويفعي الإفريقي (المتوفى: ٧١١هـ) ، الطبعة: الثالثة - ١٤١٤ هـ ، دار صادر - بيروت ،

-معجم المصطلحات العربية في اللغة والادب ، مجدي وهبة ، كامل المهندس ، ط ٢ ، ١٩٨٤ ، مكتبة لبنان .

-معجم اللغة العربية المعاصرة ، د أحمد مختار عبد الحميد عمر (المتوفى: ١٤٢٤هـ) ، عالم الكتب الطبعة: الأولى، ١٤٢٩ هـ - ٢٠٠٨ م

اطاريح جامعية

- الفاظ العقائد والعبادات والمعاملات في صحيح بخاري - دراسة دلالية - ، محمد بوادي (اطروحة دكتوراه) ، كلية الاداب والعلوم الاجتماعية ، جامعة عباس فرحات (الجزائر) ٢٠١٣